



# HAMBOORG.CITY

Nền tảng miễn phí cho người nước ngoài tại Đức

- ✓ Trợ lý 24/7 bằng ngôn ngữ của bạn
- ✓ Máy quét tài liệu chính thức
- ✓ Nhắc nhở về thời hạn
- ✓ Máy tính trợ cấp

**hamboorg.city — là và sẽ luôn MIỄN PHÍ**

## Rezepte — Đơn thuốc ở Đức

Hướng dẫn chi tiết về các loại đơn thuốc ở Đức, cách thanh toán, giới hạn chi phí hàng năm và quy trình lấy thuốc tại nhà thuốc.

**Deutsche Begriffe:** Rezept | Privatrezept | Kassenrezept | E-Rezept | Apotheke | Zuzahlung | eGK | Grünes Rezept | Belastungsgrenze

### Các loại đơn thuốc ở Đức

Tại Đức, đơn thuốc (**Rezept**) có màu sắc tùy thuộc vào người thanh toán cho thuốc:

Loại	Màu sắc	Người thanh toán
<b>Kassenrezept</b>	hồng / e-đơn	Krankenkasse (bạn thanh toán Zuzahlung)
<b>Privatrezept</b>	xanh dương	bạn (đôi khi hoàn lại từ bảo hiểm tư nhân)
<b>Grünes Rezept</b>	xanh lá	bạn — đây là khuyến cáo thuốc không cần đơn (OTC)

Những người được bảo hiểm theo luật nhận được **Kassenrezept**; toàn bộ hệ thống được mô tả trong Krankenversicherung.

### E-Rezept — đơn thuốc điện tử

Từ 01.01.2024 những đơn thuốc cho những người được bảo hiểm theo luật được cấp dưới dạng **E-Rezept**. Bạn có thể sử dụng nó tại nhà thuốc (Apotheke) theo ba cách:

- đưa **eGK** (thẻ bảo hiểm) vào thiết bị đọc — không cần PIN,

- thông qua ứng dụng **E-Rezept** (hoặc eHealth-CardLink với điện thoại thông minh và thẻ NFC),
- trên bản in giấy với mã.

**Kassenrezept** (e-đơn) có hiệu lực **28 ngày**; Privatrezept thường là 3 tháng. Nếu nhà thuốc không có thuốc, họ sẽ đặt hàng cho ngày hôm sau hoặc giao hàng (Botendienst). Từ năm 2026, **T-Rezepte** và những đơn thuốc chứa chất gây nghiện (BtM) cũng sẽ được cấp điện tử.

## Zuzahlung và miễn trừ

Với **Kassenrezept** bạn thanh toán **Zuzahlung: 10% giá thuốc, tối thiểu 5 €, tối đa 10 €** cho mỗi loại thuốc theo đơn (không bao giờ vượt quá giá thuốc). Trẻ em dưới 18 tuổi được miễn trừ. Khoản thanh toán hàng năm bị giới hạn bởi **Belastungsgrenzm** — trên **2% thu nhập brutto hàng năm** (1% cho bệnh mãn tính) bạn nộp đơn xin miễn trừ với quỹ bảo hiểm. Bạn nhận được đơn thuốc trong lần khám bác sĩ — nếu bạn đi xin nghỉ ốm, bác sĩ sẽ cấp riêng Krankschreibung.